

ترجمه‌ی صحیح آیه‌ی زیر را مشخص نمایید.

« قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِينَ »

- الف) می‌گویند: ای وای بر ما، قطعاً ما سرکش هستیم.
- ب) گفتند: ای وای بر ما! قطعاً ما سرکش بودیم.
- ج) گفتند: ای وای بر کسانی که سرکشی کردند.
- د) بگویید: ای وای بر ما که سرکشی نمودیم.

« أَلَمْ يَكُنْ لَهُمُ اللَّهُ وَاحِدًا »

- الف) فقط یک معبود یگانه وجود دارد.
- ب) فقط پروردگار شما خدای یکتاست.
- ج) معبود شما فقط خدای یکتاست.
- د) این‌که خدای شما خدایی یکتاست.

برای جای خالی کلمه‌ی مناسب انتخاب کنید.

« قَالَتْ إِنَّ يَدْعُونَكَ »

گفت: قطعاً پدرم تو را دعوت می‌کند.

- الف) ابا بانی
- ب) اَبی
- ج) اَبوكَ
- د) اَخی

« لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا »

قطعاً شما کتابی را نازل کردیم

- الف) به سوی
- ب) بر
- ج) برای
- د) از طرف

۳- در ترجمه‌ی هر عبارت، یک کلمه به صورت غلط معنا شده است، معنای صحیح آن کلمه را بنویسید.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ؛ او کسی است که پدید آورد شب و روز را.

ترجمه‌ی صحیح :

شماره‌ی هر عبارت را مقابل ترجمه‌ی فارسی آن بنویسید.

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ	۱	ای وای بر ما؛ قطعاً ما ستمکار بوده‌ایم.
رِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ	۲	نماز را برای یاد من به پادار.
يَا وَيَلْنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ	۳	روزی پروردگارت بهتر و پایدارتر است.
قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ	۴	پس بر آنچه می‌گویند صبر کن.
عَلَىٰ اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ	۵	برای شما از خانه‌هایتان قرار داد.
اقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي	۶	گفت: ای قوم! خدا را پرستید.
جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ	۷	بر خداوند که پروردگار من و شماست.
		و خداوند برترین روزی‌دهندگان است.

معانی لغات را از ترجمه‌ی آیات مربوط پیدا کنید و در مقابل هر یک بنویسید.

« الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا »

زمین :

قرار داد :

کسی که :

برای شما :

با توجه به ترجمه‌ی هر عبارت، کلمات زیر را در جاهای خالی مناسب قرار دهید.

ماءٌ ، عِبَادَةٌ ، مُبِينٌ ، لِقَاءٌ ، يُوحى ، هُمَا ، جَعَلَ

(الف) وَ هَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ ؛ و این زبان عربی روشنی است.

(ب) وَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا ؛ و برای شما در آن راه‌هایی قرار داد.

(ج) وَ جَعَلْنَا بَيْنَهُ زَرْعًا ؛ و بین آن دو زراعتی قرار دادیم.

(د) وَ أَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ ؛ و برای شما از آسمان آب را نازل کرد.